

Hilfe für Flüchtlinge und Einheimische in Bosnien

Hilfsfahrt nach Bosanski Petrovac und Ključ

10. Januar bis 12. Januar 2022





***Unser Feind sind
Hunger, Kälte, Armut,
Unwissenheit, Gewohnheit,
Aberglaube und Vorurteile.
(Henri Dunant)***

Wir danken den Freunden vom Crveni Križ Općine Bosanski Petrovac für die Anerkennung mit dieser Urkunde. Auch wir identifizieren uns mit den Ideen und Prinzipien des Gründervaters der Internationalen Rotkreuz- und Rothalbmondbewegung und versuchen, diese vor allem praktisch umzusetzen. Dabei unterstützen wir die konkrete Arbeit der Helfer*innen und nicht die Institution, sodass die Hilfe unmittelbar bei den Menschen ankommt.

Winterliche Hilfsfahrt

Unsere 43. Umino-Hilfsfahrt führte uns zum 19. Mal nach Bosnien und Herzegowina. Wieder besuchten wir die Helferteams des Roten Kreuzes in Bosanski Petrovac und Ključ. In unserem „Umobil“ und dem Anhänger brachten wir rund 1.000 kg an Hilfsgütern für den Winter, sowie medizinische Hilfen und Inkontinenzartikel.

Leider bestimmt das Pandemiegeschehen weiterhin stark unsere Hilfsarbeit. Aufgrund der erneut verschärften Gefahr durch „Omikron“ und die fünfte Welle, haben wir die aktuelle Hilfsfahrt zeitlich auf ein Minimum reduziert und Kontakte soweit möglich vermieden. Die sachlich so wichtigen Besprechungen bei einem gemeinsamen Essen oder einem gemütlichen Zusammensitzen mussten leider entfallen. Aber es ist uns gelungen, die für die Hilfe vor Ort benötigten Artikel abzuliefern.

Drei Tage und zwei Nächte waren wir unterwegs. Auf der Hinfahrt legte Stefan eine Zwischenübernachtung in Kroatien ein. Am zweiten Tag erfolgte die Zollabwicklung und die Fahrt über Petrovac nach Ključ, den beiden Lieferorten. Nach einer weiteren Übernachtung in Ključ fand schon die Heimreise statt.

Wir berichten über die aktuelle Lage der Migranten und Flüchtlinge in Bosnien und Herzegowina im Winter 2021/2022, richten den Blick aber auf die einheimische Bevölkerung in einem der ärmsten Länder Europas. Wir zeigen, welche Spenden wir dieses Mal geliefert haben, und wir setzen die Berichterstattung über unsere gewachsenen Erfahrungen mit der Zollabwicklung fort.

Die Lage der Flüchtlinge und Migranten in Bosnien

Insgesamt beobachten wir für die Flüchtlinge und Migranten in Bosnien und Herzegowina aktuell eine verbesserte Situation. Die Zahlen der Menschen sind deutlich zurück gegangen, die Kapazitäten der staatlich organisierten Unterkünfte sind ausreichend und die Versorgungslage ist etwas entspannter. Dies gilt freilich nur im Vergleich zu den Zuständen der vergangenen Monate und Jahre, in denen sich zuweilen humanitär katastrophale Szenen zeigten. Von einer menschlich akzeptablen Lage ist man weit entfernt.

Weiterhin sind viele Menschen aus den unterschiedlichsten Ländern in Bosnien unterwegs, um nach Mitteleuropa zu kommen. Ihre Reise wird sowohl innerhalb des Landes, vor allem aber an der kroatischen EU-Außengrenze verhindert. Mehrere Tausend befinden sich in staatlichen Massenunterkünften und einige Hundert verbringen den Winter obdachlos in Bauruinen und anderen provisorischen Behausungen.

Nach den jüngsten Zahlen von UNHCR¹ und IOM² befinden sich in gesamt Bosnien und Herzegowina rund 3.000 Migranten und Flüchtlinge. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer beträgt theoretisch rechnerisch grob drei bis vier Monate. Gut 400 Personen sind nicht in den offiziellen Einrichtungen untergebracht, wobei von einer gewissen Dunkelziffer ausgegangen werden muss. Die überwiegend meisten stammen aus Afghanistan und Pakistan. Immer wieder erstaunlich ist, dass man auf der Balkanroute in Bosnien kaum Syrer (nur 1%) findet, während diese Nationalität in Deutschland mit 37% den Löwenanteil der Erstanträge auf Asyl ausmacht. Die Verteilung nach Alter und Geschlecht ist 82% Männer, 6% Frauen, 13% Minderjährige (männlich und weiblich).

Die Zahlen weisen auch aus, in welcher Art von Unterkünften sich die Populationen befinden, die nicht in offiziellen Einrichtungen beherbergt werden: Gut 40% bewohnen kostenlose, private Unterkünfte. Etwa 34% befinden sich in verlassenen Gebäuden, rund 10% an Busstationen, Bahnhöfen und dergleichen, rund 8% haben eine Unterkunft privat gemietet und etwa 7% nutzen Zelte oder andere improvisierte Behausungen. Gemäß dieser Daten dürfte die Zahl derer, die ohne Heizung und sanitäre Anlagen auskommen müssen, landesweit bei grob 200 liegen. Weiterhin befinden sich die meisten der betroffenen Menschen im grenznahen Una-Sana-Kanton im Nordwesten des Landes, wobei sich der prozentuale Anteil im letzten Monat von 78% auf 62% verringert hat, während in Raum Sarajevo ein dementsprechender Anstieg zu verzeichnen ist.

Wir vermuten verschiedene Einflüsse auf die momentane Lage:

- Es gibt saisonale Schwankungen. Viele meiden den harten Winter auf dem Balkan und warten in den Herkunftsländern oder in anderen Transitländern auf bessere Witterungsverhältnisse im Frühjahr. Gleichzeitig sind die winterlichen Bedingungen für die, die noch in Bosnien sind oder aktuell ankommen, besonders herausfordernd.
- Die Routen über den Balkan sind wechselhaft. Vor 2018 suchte praktisch niemand den Weg über Bosnien. Mit der zunehmenden Unüberwindbarkeit der Grenzen von Serbien nach Ungarn und Kroatien verlagerte sich die Route stark nach Bosnien. In der jüngeren Zeit scheint ein erheblicher Teil weiter östlich über Rumänien zu reisen, wo ein entsprechender Anstieg der Zahlen zu verzeichnen ist.
- Mit der Eröffnung des neu errichteten Camps bei Lipa wurde im bosnischen Una-Sana-Kanton erstmals eine groß dimensionierte Einrichtung geschaffen, wo Migranten und Flüchtlinge den Winter unter Bedingungen verbringen können, die formal einigermaßen den humanitären Mindeststandards entsprechen. Das heißt, es gibt beheizte Unterkünfte, Schlafplätze, Verpflegung, sanitäre Anlagen und medizinische Versorgung, wenn auch auf sehr niedrigem Niveau. Neben der Tatsache aber, dass es sich um eine Massenunterkunft handelt, mit allen damit einhergehenden Nachteilen, sehen wir insbesondere die abgeschiedene Lage in den Bergen, fernab von jeglicher urbanen Infrastruktur als ein großes Problem.
- Die Versorgungssituation der verschiedenen offiziellen und informellen Einrichtungen und Helfergruppen mit Sach- und Geldspenden schätzen wir im Moment als ausreichend ein. In Folge der prekären

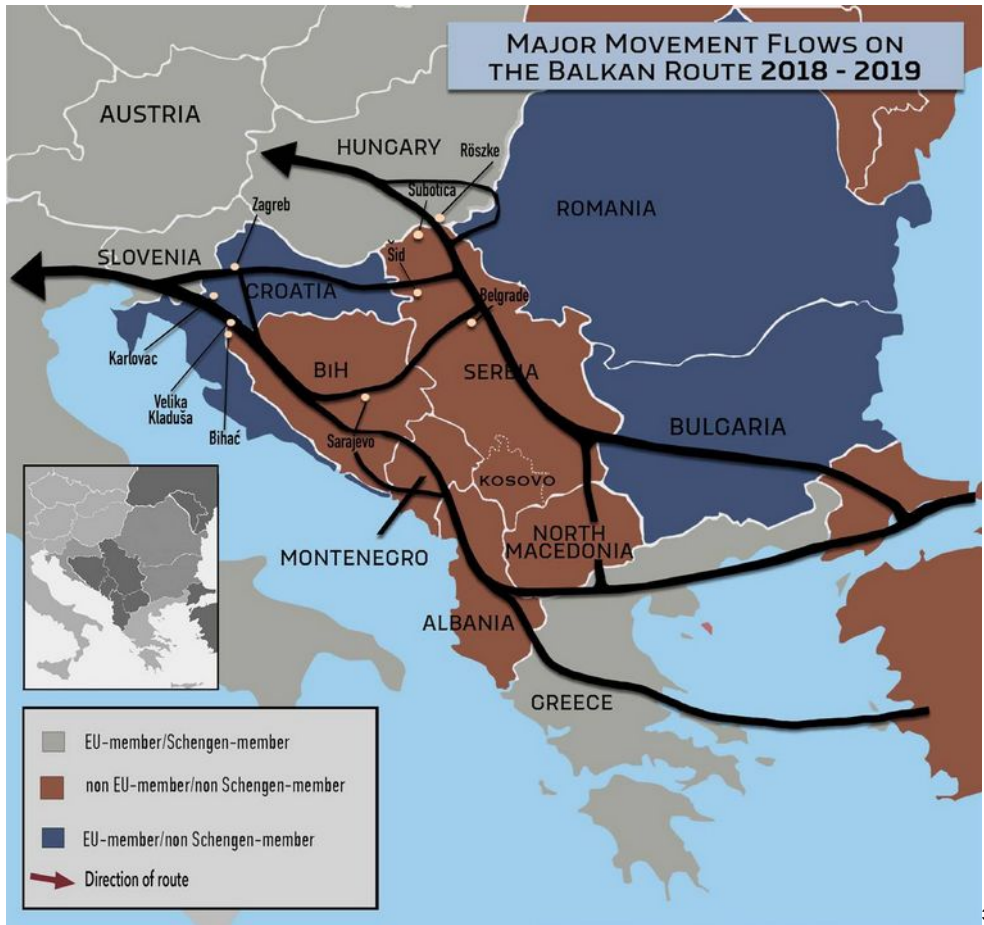
1 UNHCR Operational Update November 2021

<https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/BiH%20UNHCR%20Operational%20Update%20-%20November%202021.pdf>

2 IOM Migrant Presence Outside Temporary Reception Centres

https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/DTM_BiH_08%20Round_Report_09_12_2021_ENG.pdf

Zustände der vergangenen Monate und Jahre haben sich einheimische und internationale Hilfsstrukturen gebildet, deren Kapazitäten und Support auch jetzt fortbestehen, wo der Bedarf quantitativ vorübergehend zurück gegangen ist. Wir halten es für angemessen, die Hilfsaktivitäten entsprechend anzupassen. Das heißt nicht, dass wir bei den Betroffenen, die ihre Heimat verlassen haben und ein sicheres und würdiges Leben woanders suchen, keine individuelle Not mehr sehen. Diese Not besteht derzeit aber nicht mehr so stark durch den unmittelbaren Mangel an Nahrung und Kleidung und kann durch die Gabe eines weiteren Paares Schuhe oder eines weiteren Schlafsacks nicht gelindert werden.



Wir von Umino wollen unsere Partner vor Ort weiterhin bei der Hilfe für Migranten und Flüchtlinge nachhaltig unterstützen. Wir ermitteln dazu stets in enger Zusammenarbeit mit den Helferinnen und Helfern den konkreten Bedarf und versuchen, insbesondere dort einzuspringen, wo keine anderen Ressourcen verfügbar sind. Gleichzeitig verschließen wir nicht die Augen vor der teils großen Not, in der sich verarmte und vereinsamte Einheimische befinden.

3 Die Grafik haben wir dem Jahresbericht 2019 des Border Violence Monitoring Networks entnommen. <https://www.borderviolence.eu/wp-content/uploads/CORRECTEDTortureReport.pdf>

Hilfe für die verarmte einheimische Bevölkerung

Bosnien und Herzegowina ist ein in vielfacher Hinsicht politisch und wirtschaftlich sehr schwaches Land. Die Ursachen sind vielschichtig. Die Auswirkungen des Krieges in der ersten Hälfte der 1990er Jahre sind ein wichtiger Grund. Dies alleine greift aber als Erklärung zu kurz und wird der Komplexität der Ursachen nicht gerecht. Aktuelle Beobachtungsbefunde zur wirtschaftlichen Situation des Landes findet man im Außenwirtschaftsbericht 2021 der österreichischen Wirtschaftskammer⁴.

Bosnien ist unter anderem geprägt von einer extremen Abwanderung von Leistungsträgern⁵. Die Geburtenrate ist eine der niedrigsten weltweit. In der Bevölkerung gibt es viel Armut. Verbreitet leiden Alte, Kranke und Pflegebedürftige große Not. Staatliche soziale Sicherungsnetze, wie wir sie kennen, sind in Bosnien kaum vorhanden.

Die Helfer*innen vom Roten Kreuz, mit denen wir zusammenarbeiten, kümmern sich vielfach um verarmte und pflegebedürftige Menschen. Dabei mangelt es an so grundlegenden Dingen, wie Inkontinenzartikel, Rollstühle, Rollatoren und Pflegebetten. Die Leute vom Crveni Križ Bosanski Petrovac haben uns ausdrücklich gebeten, solche Artikel als Spenden zu bringen, wenn es uns möglich ist. Uns wurden Fotos von bettlägerigen Menschen gezeigt, die daheim in der Wohnung nur ein Kanapee haben, auf dem sie liegen können.

Darum haben wir mit unserer aktuellen Hilfsfahrt auch folgende Artikel für Pflegebedürftige mitgebracht: 1 Pflegebett, 2 Rollatoren, 1 Toilettenstuhl, 1 Gehhilfe und 4 Paar Krücken. Für die nächste Fahrt stehen in unserem Lager in Ortenburg schon ein weiteres Pflegebett und diverse andere medizinische Hilfen bereit.

Für die Einfuhr medizinischer Hilfsmittel nach Bosnien müssen wir jedes Mal im Voraus eine individuelle Erlaubnis des Gesundheitsministeriums einholen. Die Erlaubnis wird nach unserer Erfahrung ohne Probleme erteilt. Aber es ist eine zusätzlich lästige und vor allem zeitaufwändige Formalität. Zu unserem Erstaunen wurde die Erlaubnis vom Minister persönlich unterschrieben.

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNO MINISTARSTVO ZDRAVSTVA

BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL MINISTRY OF HEALTH

Broj: 04-33-7794/21
Sarajevo, 04.01.2022. godine

Federalno ministarstvo zdravstva, rješavajući po zahtjevu Crvenog križa Bosanski Petrovac a za potrebe zdravstvenih ustanova u predmetu odobravanja uvoza medicinskih sredstava humanitarnog porijekla, a na osnovu čl. 85 i 86 ta člana 87. stav 2. Zakona o lijekovima i medicinskim sredstvima ("Službeni glasnik BiH", broj 58/08), odredbi Odluke o klasifikaciji roba na različite izvoza i uvoza ("Službeni glasnik BiH", br. 22/98, 30/02, 40/02, 41/02, 20/05 i 54/08), kao i člana 200. Zakona o upravnom postupku ("Službene novine Federacije BiH", br. 2/98 i 48/99), d o n o s i

R J E Š E N J E

1. Odobrava se Crvenom križu Bosanski Petrovac za potrebe zdravstvenih ustanova uvoz medicinskih sredstava prema specifikaciji u prilogu.
2. Uvoz humanitarnog porijekla iz tačke 1. ovog rješenja odobrava se radi provođenja humanitarnog programa u FBiH.

O b r a z l o ž e n j e

Crveni križ Bosanski Petrovac dostavio je ovom ministarstvu zahtjev za izdavanje odobrenja za uvoz humanitarne pomoći donirane od strane humanitarne organizacije Umino iz Njemačke.

Crveni križ Bosanski Petrovac dostavio je izjavu da u potpunosti prihvata donaciju i da će je koristiti isključivo u humanitarne svrhe.

Na osnovu dostavljene dokumentacije u spisu predmeta, ovo ministarstvo je utvrdilo da su ispunjeni uvjeti iz člana 86. i člana 87. stav 2. Zakona o lijekovima i medicinskim sredstvima, te je odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv njega se ne može izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor kod nadležnog kantonalnog suda, u roku od 30 dana od dana prijema istog, a u smislu čl. 5. i 18. Zakona o upravnim sporovima ("Službene novine Federacije BiH", broj 9/05).

Po ovlaštenju Vlade Federacije BiH
potpisnik ministra
Prim. dr. Marina Bara

DOSTAVLJENO:
1. Crveni križ Bosanski Petrovac
2. Agenciji za lijekove i medicinska sredstva BiH, Banja Luka, ul. Veljka Mladenovića bb
3. Arhivi

4 <https://www.wko.at/service/aussenwirtschaft/bosnien-und-herzegowina-wirtschaftsbericht.pdf>

5 <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/383927/umfrage/gesamtbevoelkerung-von-bosnien-und-herzegowina/>

Ladung

Neben den genannten medizinischen Hilfsmitteln bestand unsere Ladung zusammengefasst aus folgenden Hilfsgütern:

Bosanski Petrovac	Ključ
40 Jacken, neu	68 Jacken, neu
16 Jacken, gebraucht	20 Jeans, gebraucht
54 Jeans, gebraucht	49 Sweatshirts, neu
61 Sweatshirts, neu	22 Sweatshirts, gebraucht
22 Sweatshirts, gebraucht	20 Pullover, gebraucht
20 Pullover, gebraucht	47 T-Shirts, neu
30 T-Shirts, neu	40 warme Unterhemden, neu
60 warme Unterhemden, neu	205 Wintermützen, neu
205 Wintermützen, neu	60 Schals, neu
60 Schals, neu	256 Paar Handschuhe, neu
29 Sets Kindermütze, -schal, -handschuhe, neu	160 Paar Wintersocken, neu
160 Paar Handschuhe, neu	100 Paar Gummi-Überschuhe, neu
120 Paar Wintersocken, neu	72 Paar Winterschuhe, neu
37 Paar Winterschuhe, gebraucht	20 Rucksäcke, neu
17 Packungen Erwachsenenwindeln	50 Winterschlafsäcke, neu



#	Package	Description	German	Sex	Age	Status	Qty.	Weight	Value	Invoice
1	cardboard box	jackets	Jacken ABC	male	adult	new	20	19,7 kg	80,00 €	Invoice A
2	cardboard box	jackets	Jacken ABC	male	adult	new	20	19,9 kg	80,00 €	Invoice A
3	plastic wrap	jackets, winter-, 3xM, 3xL, 3xXL	Jacken, Winter-, 3xM, 3xL, 3xXL	male	adult	used	9	8,1 kg	1,62 €	Footnote 1
4	plastic wrap	jackets, winter-	Jacken, Winter-	female	adult	used	7	4,9 kg	0,98 €	Footnote 1
5	plastic wrap	trousers, jeans, size S+M	Hosen, Jeans, Größe S+M	male	adult	used	10	6,1 kg	1,22 €	Footnote 1
6	plastic wrap	trousers, jeans, size S+M	Hosen, Jeans, Größe S+M	male	adult	used	10	6,7 kg	1,34 €	Footnote 1
7	plastic wrap	trousers, jeans width 26+28 inches	Hosen, Jeans, Bundweite 26+28 Zoll	female	adult	used	11	5,1 kg	1,02 €	Footnote 1
8	plastic wrap	trousers, jeans width 30+32 inches	Hosen, Jeans, Bundweite 30+32 Zoll	female	adult	used	11	5,3 kg	1,06 €	Footnote 1
9	plastic wrap	trousers, jeans width 34+36 inches	Hosen, Jeans, Bundweite 34+36 Zoll	female	adult	used	12	5,6 kg	1,12 €	Footnote 1
10	plastic wrap	sweatshirts, classic, black, size S	Sweatshirts, classic, schwarz, Größe S		adult	new	12	4,0 kg	12,00 €	Invoice B
11	plastic wrap	sweatshirts, classic, black, size S	Sweatshirts, classic, schwarz, Größe S		adult	new	12	4,1 kg	12,00 €	Invoice B
12	plastic wrap	sweatshirts, classic, blue, size S	Sweatshirts, classic, blau, Größe S		adult	new	5	1,7 kg	5,00 €	Invoice B
13	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
14	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
15	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
16	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
17	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
18	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
19	plastic wrap	sweatshirts, red, size XXL	Sweatshirts, rot, Größe XXL	male	adult	new	2	1,2 kg	7,00 €	Invoice C
20	plastic wrap	sweatshirts, size S+M	Sweatshirts, Größe S+M	male	adult	used	11	5,0 kg	1,00 €	Footnote 1
21	plastic wrap	sweatshirts, size S+M	Sweatshirts, Größe S+M	male	adult	used	11	5,7 kg	1,14 €	Footnote 1
22	plastic wrap	pullover, size S+M	Pullover, Größe S+M	male	adult	used	10	3,4 kg	0,68 €	Footnote 1
23	plastic wrap	pullover, size S+M	Pullover, Größe S+M	male	adult	used	10	4,0 kg	0,80 €	Footnote 1
24	cardboard box	t-shirts, longsleeve, blue, size L	T-Shirts, langarm, blau, Größe L		adult	new	30	9,5 kg	6,00 €	Invoice D
25	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice C
26	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice C
27	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice C
28	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice C
29	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice C
30	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice C



#	Package	Description	German	Sex	Age	Status	Qty.	Weight	Value	Invoice
1	cardboard box	jackets	Jacken ABC	male	adult	new	20	19,7 kg	80,00 €	Invoice A
2	cardboard box	jackets	Jacken ABC	male	adult	new	20	19,9 kg	80,00 €	Invoice A
3	plastic wrap	jackets, winter-, 3xM, 3xL, 3xXL	Jacken, Winter-, 3xM, 3xL, 3xXL	male	adult	used	9	8,1 kg	1,62 €	Footnote 1
4	plastic wrap	jackets, winter-	Jacken, Winter-	female	adult	used	7	4,9 kg	0,98 €	Footnote 1
5	plastic wrap	trousers, jeans, size S+M	Hosen, Jeans, Größe S+M	male	adult	used	10	6,1 kg	1,22 €	Footnote 1
6	plastic wrap	trousers, jeans, size S+M	Hosen, Jeans, Größe S+M	male	adult	used	10	6,7 kg	1,34 €	Footnote 1
7	plastic wrap	trousers, jeans width 26+28 inches	Hosen, Jeans, Bundweite 26+28 Zoll	female	adult	used	11	5,1 kg	1,02 €	Footnote 1
8	plastic wrap	trousers, jeans width 30+32 inches	Hosen, Jeans, Bundweite 30+32 Zoll	female	adult	used	11	5,3 kg	1,06 €	Footnote 1
9	plastic wrap	trousers, jeans width 34+36 inches	Hosen, Jeans, Bundweite 34+36 Zoll	female	adult	used	12	5,6 kg	1,12 €	Footnote 1
10	plastic wrap	sweatshirts, classic, black, size S	Sweatshirts, classic, schwarz, Größe S		adult	new	12	4,0 kg	12,00 €	Invoice B
11	plastic wrap	sweatshirts, classic, black, size S	Sweatshirts, classic, schwarz, Größe S		adult	new	12	4,1 kg	12,00 €	Invoice B
12	plastic wrap	sweatshirts, classic, blue, size S	Sweatshirts, classic, blau, Größe S		adult	new	5	1,7 kg	5,00 €	Invoice B
13	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
14	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
15	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
16	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
17	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
18	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice C
19	plastic wrap	sweatshirts, red, size XXL	Sweatshirts, rot, Größe XXL	male	adult	new	2	1,2 kg	7,00 €	Invoice C
20	plastic wrap	sweatshirts, size S+M	Sweatshirts, Größe S+M	male	adult	used	11	5,0 kg	1,00 €	Footnote 1
21	plastic wrap	sweatshirts, size S+M	Sweatshirts, Größe S+M	male	adult	used	11	5,7 kg	1,14 €	Footnote 1
22	plastic wrap	pullover, size S+M	Pullover, Größe S+M	male	adult	used	10	3,4 kg	0,68 €	Footnote 1
23	plastic wrap	pullover, size S+M	Pullover, Größe S+M	male	adult	used	10	4,0 kg	0,80 €	Footnote 1
24	cardboard box	t-shirts, longsleeve, blue, size L	T-Shirts, langarm, blau, Größe L		adult	new	30	9,5 kg	6,00 €	Invoice D
25	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice C
26	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice C
27	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice C
28	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice C
29	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice C
30	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice C



#	Package	Description	German	Sex	Age	Status	Qty.	Weight	Value	Invoice
1	cardboard box	jackets	Jacken ABC	male	adult	new	20	20,5 kg	80,00 €	Invoice A
2	cardboard box	jackets	Jacken ABC	male	adult	new	20	19,8 kg	80,00 €	Invoice A
3	plastic wrap	jackets, fleece, blue, size M	Jacken, Fleece, blau, Größe M	male	adult	new	7	4,3 kg	34,30 €	Invoice B
4	plastic wrap	jackets, fleece, blue, size M	Jacken, Fleece, blau, Größe M	male	adult	new	7	4,3 kg	34,30 €	Invoice B
5	plastic wrap	jackets, fleece, blue, size M	Jacken, Fleece, blau, Größe M	male	adult	new	7	4,3 kg	34,30 €	Invoice B
6	plastic wrap	jackets, fleece, blue, size M	Jacken, Fleece, blau, Größe M	male	adult	new	7	4,3 kg	34,30 €	Invoice B
7	plastic wrap	trousers, jeans, size S+M	Hosen, Jeans, Größe S+M	male	adult	used	10	5,8 kg	1,16 €	Footnote 1
8	plastic wrap	trousers, jeans, size S+M	Hosen, Jeans, Größe S+M	male	adult	used	10	5,3 kg	1,06 €	Footnote 1
9	plastic wrap	sweatshirts, classic, black, size S	Sweatshirts, classic, schwarz, Größe S		adult	new	12	4,1 kg	12,00 €	Invoice C
10	plastic wrap	sweatshirts, classic, black, size S	Sweatshirts, classic, schwarz, Größe S		adult	new	12	4,1 kg	12,00 €	Invoice C
11	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice B
12	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice B
13	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice B
14	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice B
15	plastic wrap	sweatshirts, blue, size XL	Sweatshirts, blau, Größe XL	male	adult	new	5	3,1 kg	17,50 €	Invoice B
16	plastic wrap	sweatshirts, size S+M	Sweatshirts, Größe S+M	male	adult	used	11	5,7 kg	1,14 €	Footnote 1
17	plastic wrap	sweatshirts, size S+M	Sweatshirts, Größe S+M	male	adult	used	11	5,0 kg	1,00 €	Footnote 1
18	plastic wrap	pullovers, size S+M	Pullover, Größe S+M	male	adult	used	10	4,0 kg	0,80 €	Footnote 1
19	plastic wrap	pullovers, size S+M	Pullover, Größe S+M	male	adult	used	10	4,6 kg	0,92 €	Footnote 1
20	cardboard box	t-shirts, longsleeve, blue, size L	T-Shirts, langarm, blau, Größe L		adult	new	30	9,5 kg	6,00 €	Invoice D
21	cardboard box	t-shirts, longsleeve, blue, size L	T-Shirts, langarm, blau, Größe L		adult	new	17	5,6 kg	3,40 €	Invoice D
22	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice B
23	plastic wrap	undershirts, longsleeve, white, size S	Unterhemden, langarm, weiß, Größe S	male	adult	new	10	2,1 kg	6,80 €	Invoice B
24	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice B
25	plastic wrap	undershirts, longsleeve, blue, size M	Unterhemden, langarm, blau, Größe M	male	adult	new	10	2,1 kg	14,45 €	Invoice B
26	cardboard box	winter hats, yellow	Mützen, gelb		adult	new	160	16,8 kg	160,00 €	Invoice E
27	cardboard box	winter hats, black & grey	Mützen, schwarz & grau	male	adult	new	45	3,3 kg	9,00 €	Invoice F
28	cardboard box	scarves, yellow	Schals, gelb		adult	new	60	15,7 kg	60,00 €	Invoice E
29	cardboard box	gloves, fleece, black	Handschuhe, Fleece-, schwarz	male	adult	new	60	3,4 kg	12,00 €	Invoice F



#	Package	Description	German	Sex	Age	Status	Qty.	Weight	Value	Invoice
30	cardboard box	gloves, knitted, black	Handschuhe, gestrickt, schwarz	female	adult	new	96	4,0 kg	18,80 €	Invoice F
31	cardboard box	gloves, green (camouflage)	Handschuhe, grün (tarn)	male	adult	new	100	16,4 kg	76,50 €	Invoice G
32	cardboard box	socks, winter-, size 37-38	Socken, Winter- 37-38		adult	new	40	5,8 kg	4,00 €	Invoice H
33	cardboard box	socks, winter-, size 37-38	Socken, Winter- 37-38		adult	new	40	6,1 kg	4,00 €	Invoice H
34	cardboard box	socks, winter-, size 37-38	Socken, Winter- 37-38		adult	new	40	6,0 kg	4,00 €	Invoice H
35	cardboard box	socks, winter-, size 39-40	Socken, Winter- 39-40		adult	new	40	6,5 kg	4,00 €	Invoice H
36	cardboard box	rubber overshoes	Gummi-Überschuhe		adult	new	50	12,8 kg	34,00 €	Invoice G
37	cardboard box	rubber overshoes	Gummi-Überschuhe		adult	new	50	12,8 kg	34,00 €	Invoice G
38	cardboard box	shoes, winter-, sizes 40-45	BBS-Schuhe B240142	male	adult	new	15	17,0 kg	118,50 €	Invoice I
39	cardboard box	shoes, winter-, sizes 40-45	BBS-Schuhe B240142	male	adult	new	15	17,0 kg	118,50 €	Invoice I
40	cardboard box	shoes, winter-, sizes 36-41	BBS-Schuhe B248760	female	adult	new	12	13,0 kg	106,80 €	Invoice I
41	cardboard box	shoes, winter-, sizes 31-36	BBS-Schuhe B772300		kids	new	18	13,2 kg	152,28 €	Invoice I
42	cardboard box	shoes, winter-, sizes 28-33	BBS-Schuhe B181873		kids	new	12	8,2 kg	46,80 €	Invoice I
43	cardboard box	backpacks, school bags	Rucksäcke, Schulranzen			new	10	11,1 kg	130,50 €	Invoice B
44	cardboard box	backpacks, school bags	Rucksäcke, Schulranzen			new	10	10,4 kg	130,50 €	Invoice B
45	loose	sleeping bags	Schlafsäcke Crivit orange (1,78 kg/Stück)			new	50	89,0 kg	377,73 €	Invoice J
							Summe	423,6 kg	2.068,59 €	

Footnote 1: used items 200€/ton



Zollerfahrungen

Wir haben einen weiteren Fortschritt bei der Zollabwicklung für unsere humanitären Hilfslieferungen gemacht: Für die Durchführung der Ausfuhranmeldung beim deutschen Zoll benötigen wir nun nicht mehr die Hilfe einer Spedition. Wir haben inzwischen einen Zugang zum ATLAS-System des Zolls und können sämtliche administrativen Vorgänge selbst erledigen. Während wir bislang noch jedes Mal eine pauschale Bearbeitungsgebühr von 40 € an eine Spedition entrichten mussten, entfallen jetzt jegliche Kosten für die zolltechnische Ausfuhr. Da die aktuelle Hilfsfahrt zwei Lieferungen umfasste, haben wir also 80 € eingespart, die nun nicht mehr, wie früher, von Spendengeldern getragen werden müssen. Zudem entfällt für uns die Fahrt zur Spedition, die bislang vor jeder Hilfsfahrt erforderlich war.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.ausfuhrplus.internetzollanmeldung.de>. The page title is "ATLAS - Internetausfuhr". The main content area is titled "IT-Verfahren ATLAS-Ausfuhr - Internetausfuhranmeldung Plus (IAA-Plus)" and includes a welcome message: "Willkommen, UMINO UNTERSTUETZUNG FUER MENSCHEN!". There are two main sections: "Dokumente" and "Servicedesks". The "Dokumente" section lists several documents: "Verfahrensanleitung zum IT-Verfahren ATLAS", "Merkblatt für Teilnehmer zum ATLAS AES Release 2", "Merkblatt zu Zollanmeldungen, summarischen Anmeldungen und Wiederausfuhrmitteilungen", and "Leitfaden...". The "Servicedesks" section mentions that contact information for various desks can be found in the "Impressum" and that a link for "Barrierefreiheit" is available. On the left side, there is a navigation menu with two main categories: "Ausfuhrzollstelle" and "Ausgangszollstelle". Under "Ausfuhrzollstelle", there are options like "Ausfuhranmeldung" (Normalverfahren, unvollständige AM ergänzen, nachträgliche AM erstellen, AM in die IAA-Plus laden) and "Übersichtslisten" (neue Nachrichten eingetroffen, hochgeladene AM, Annahme/Überlassung erwartet, Ausgangsvermerk erwartet, AM, die ergänzt werden müssen, Nachforschungsverfahren gestartet, Vorgänge ohne Status). Under "Ausgangszollstelle", there are options like "Ausfuhrvorgang" (Erwartung am Ausgang versenden, Gestellungsanzeige versenden, Teilnehmerwechsel am Ausgang) and "Übersichtslisten".

Die zolltechnische Einfuhr im Zielland ist generell Angelegenheit des Empfängers. Zwar erledigen wir die Vorgänge an der Grenze und übernehmen alle damit verbundenen Kosten für unsere Empfänger, denn wir wollen diese ja unterstützen und nicht zusätzlich mit solchen Dingen belasten. Formal aber ist der in Bosnien und Herzegowina ansässige Empfänger der Hilfslieferung die (juristische) Person, die die Einfuhr tätigt, dem bosnischen Zoll gegenüber Rechenschaft schuldet und für die Abwicklung eine bosnische Spedition beauftragen muss. Aus diesem Grund sind Hilfslieferung dieser Art überhaupt nur möglich, wenn man als Hilfsverein aus dem Ausland einen qualifizierten Empfänger als Partner in Bosnien hat.

Wird die Lieferung seitens der bosnischen Behörden als humanitäre Hilfe anerkannt, muss kein Zoll und keine Einfuhrumsatzsteuer entrichtet werden. Seit einiger Zeit wird allerdings eine Administrationsgebühr in Höhe von 20,00 KM (10,23 €) je Lieferung erhoben. Ebenso fällt eine ärgerliche Parkgebühr am LKW-Terminal in Höhe von 40,00 KM (20,45 €) an, wie sie auch die 40-Tonner bezahlen müssen, die uns zwangsweise berechnet wird und der wir nicht entkommen können, obwohl wir mit unserem kleinen Transporter auch auf einem gewöhnlichen, kostenfreien PKW-Parkplatz stehen könnten. Wir werden aber von den Beamten stets angewiesen, auf dem LKW-Platz beim Zoll auf die Abwicklung zu warten. Die Spedition berechnet eine pauschale Bearbeitungsgebühr von 100,00 KM (51,13 €) je Lieferung.

Die Gebühren für die Abwicklung an der bosnischen Grenze betragen also gut 80 € für eine Lieferung oder, wie bei dieser Hilfsfahrt, gut 140 € für zwei Lieferungen. Die offizielle Ausfuhr der humanitären Hilfsgüter aus der EU

beschert uns später eine Rückerstattung der auf die Waren gezahlte Umsatzsteuer. Im aktuellen Fall sind das 336 €. Wieder zeigt sich, dass der formale Aufwand für eine vorschriftsgemäße Zollabwicklung unter dem Strich mit einem finanziellen Vorteil belohnt wird und so unserem Auftrag des verantwortungsvollen Umgangs mit anvertrauten Spendengeldern gerecht wird. Andere „Lösungen“ des Warentransfers, vielleicht sogar noch mit Schmiergeld behaftet, sind nicht nur illegal, sondern eindeutig teurer. Wir ärgern uns zuweilen auch über derartige Aktionen anderer, weil diese die Korruption und Bestechlichkeit fördern und dazu geeignet sind, falsche Erwartungen bei Beamten zu wecken, die letztlich zu mangelnder Kooperation gegenüber korrekt handelnden Lieferanten führen können.

Wir empfehlen stets, die Reiseplanung so zu gestalten, dass man morgens zwischen 07:00 Uhr und 07:30 Uhr die Grenze erreicht. Die Abfertigung an den vier Schlagbäumen (in der Zufahrt, an der Waage, beim kroatischen Zollschalter und beim bosnischen Zollschalter) dauert grob eine halbe Stunde. Wartezeiten in einer LKW-Schlange vor der Grenze haben wir noch in keinem einzigen Fall erlebt. Das Speditionsbüro öffnet um 08:00 Uhr. So bleibt auch im Fall einer unerwarteten Verzögerung der gesamte Tag als Puffer.

Dieses Mal erlebten wir, dass die Beamten an der Grenze sehr genau und gewissenhaft vorgehen. Beispielsweise wurde jedes einzelne Blatt der von uns vorgelegten Unterlagen abgestempelt, was so noch nie der Fall war. Auch mussten wir das Fahrzeug und den Anhänger zweimal öffnen, um eine Inspektion zu ermöglichen. Dabei waren die Menschen zu uns immer sehr freundlich und äußerten sogar Lob zu unserer Tätigkeit. Leider dauerte der gesamte Prozess dieses Mal mit viereinhalb Stunden aber ungewöhnlich lange.





Danke

Wieder danken wir allen, die uns bei dem helfen, was wir tun. Dazu gehören die Spender von Geld und Sachen. Eure Spenden sind uns ein Auftrag und wir sehen es als unsere größte Verantwortung, diese zielgerichtet und effizient einzusetzen.

Stellvertretend für alle Geldspender nennen wir die, deren Betrag in zeitlicher Nähe zur aktuellen Hilfsfahrt eingegangen ist: Florian und Susanne, Maria, Margreth, Belinda, Peter, Jürgen und Angelika, Franz-Josef, Bernadette, Isabell, Tobias.

Ein großer Teil der Sachspenden, die wir bringen konnten, erhielten wir wieder vom Verein Flüchtlingshilfe Erding e.V., mit dem uns eine bewährte Partnerschaft verbindet. Weitere Sachen stammten von Waltraud Maria und von Margreth. Rollatoren, Gehilfen und Toilettenstühle waren eine Spende von Frau Dr. Rita Kahlert.

Eine große Hilfe ist die nun schon etliche Jahre eingeräumte Möglichkeit, den ehemaligen Schlecker-Markt, das alte Ortenburger Kino, als unsere Logistikzentrale kostenlos zu nutzen. Vielen Dank an den Eigentümer, Herrn Schricker!

Wir bedanken uns aber auch bei zahlreichen Amtspersonen, Lieferanten und Dienstleistern, die wir bei den alltäglichen Angelegenheiten der Hilfsgüterbeschaffung, der Zollabwicklung und so weiter überwiegend unkompliziert, korrekt und entgegenkommend erleben.

Nicht zuletzt danken wir unseren Partnern direkt an den Einsatzorten, den Helferinnen und Helfern für ihren aufopferungsvollen Einsatz und die gute Kooperation und Abstimmung, die es uns ermöglicht, ihre Arbeit genau so zu unterstützen, dass der größtmögliche Nutzen für die Menschen in Not entsteht.

Diesen Dank sprechen wir in unserem eigenen Namen, vor allem aber im Namen der Menschen aus, denen die Hilfe zugute kommt.



Spendenmöglichkeiten

Paypal-Link: <https://www.paypal.me/SupportUmino>

PayPal-Adresse: info@umino.org

Überweisung IBAN: DE08 5005 0201 1244 0478 89

Spenderinfo: <https://umino.org/spenden.html>

Berichte zu den Umino-Hilfsfahrten

Alle Berichte zu unseren Hilfsfahrten seit 2016 finden Sie unter <https://umino.org/hilfsfahrten.html>

Umino – Unterstützung für Menschen in Not

Gemeinnütziger Verein

Vorstand: Brigitte und Stefan Weigel

Ottenöd 5, 94496 Ortenburg, DEUTSCHLAND

E-Mail: info@umino.org

Telefon: +49 (0) 8542 / 91568

Fax: +49 (0) 8542 / 91567

Internet: www.umino.org